



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-CINQUIÈME LÉGISLATURE

Projet de loi n° 418

**Loi n° 3 sur les crédits, 1998-1999**

---

---

**Présentation**

**Présenté par  
M. Bernard Landry  
Ministre des Finances**

---

**Éditeur officiel du Québec  
1998**

## **NOTES EXPLICATIVES**

*Ce projet de loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 20 797 840 761,00 \$ représentant les crédits à voter pour chacun des programmes des portefeuilles énumérés à l'annexe, déduction faite des crédits déjà votés.*

*Cette somme apparaît au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1998-1999.*

# Projet de loi n° 418

## LOI N° 3 SUR LES CRÉDITS, 1998-1999

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le gouvernement est autorisé à prendre sur le fonds consolidé du revenu une somme maximale de 20 797 840 761,00 \$ pour le paiement d'une partie du budget des dépenses du Québec présenté à l'Assemblée nationale pour l'année financière 1998-1999, auxquelles il n'a pas été autrement pourvu, soit le montant des crédits à voter pour chacun des différents programmes énumérés à l'annexe, déduction faite des montants des crédits votés par la Loi n° 1 sur les crédits, 1998-1999 (414 500 000,00 \$) et par la Loi n° 2 sur les crédits, 1998-1999 (7 620 540 639,00 \$).

2. La présente loi entre en vigueur le (*indiquer ici la date de la sanction de la présente loi*).

## ANNEXE

### AFFAIRES MUNICIPALES

#### PROGRAMME 1

Aménagement du territoire municipal	9 596 850,00
-------------------------------------	--------------

#### PROGRAMME 2

Aide financière aux municipalités et aux villages nordiques	75 968 550,00
--	---------------

#### PROGRAMME 3

Compensations financières	124 666 700,00
---------------------------	----------------

#### PROGRAMME 4

Administration générale	26 807 250,00
-------------------------	---------------

#### PROGRAMME 5

Développement du loisir et du sport	25 299 900,00
-------------------------------------	---------------

#### PROGRAMME 6

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égout et à l'assainissement des eaux	83 358 200,00
--	---------------

#### PROGRAMME 7

Organismes administratifs et quasi judiciaires	1 789 600,00
---	--------------

#### PROGRAMME 8

Société d'habitation du Québec	261 284 100,00
--------------------------------	----------------

#### PROGRAMME 9

Régie du logement	9 819 000,00
-------------------	--------------

---

618 590 150,00

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

### PROGRAMME 1

Formation, recherche et développement technologique	22 164 525,00
--	---------------

### PROGRAMME 2

Financement agricole	29 714 700,00
----------------------	---------------

### PROGRAMME 3

Aide aux entreprises agroalimentaires	109 378 800,00
---------------------------------------	----------------

### PROGRAMME 4

Assurances agricoles	148 239 525,00
----------------------	----------------

### PROGRAMME 5

Appui réglementaire	28 560 375,00
---------------------	---------------

### PROGRAMME 6

Gestion interne et soutien	32 286 900,00
----------------------------	---------------

### PROGRAMME 7

Développement des pêches et de l'aquiculture	11 101 275,00
	<hr/>
	381 446 100,00

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

PROGRAMME 1

Conseil du trésor	39 549 750,00
-------------------	---------------

PROGRAMME 2

Fonctions gouvernementales	83 912 325,00
----------------------------	---------------

PROGRAMME 3

Commission de la fonction publique	1 619 100,00
------------------------------------	--------------

PROGRAMME 4

Régimes de retraite et d'assurances	3 213 750,00
-------------------------------------	--------------

PROGRAMME 5

Fonds de suppléance	<u>376 542 075,00</u>
---------------------	-----------------------

504 837 000,00

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAMME 1

Bureau du lieutenant-gouverneur	283 950,00
---------------------------------	------------

PROGRAMME 2

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	18 453 975,00
---	---------------

PROGRAMME 3

Affaires intergouvernementales canadiennes	7 341 150,00
	<hr/>
	26 079 075,00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAMME 1

Gestion interne et soutien 26 430 375,00

PROGRAMME 2

Aide à la culture et aux communications 77 730 375,00

PROGRAMME 3

Institutions nationales 20 888 250,00

PROGRAMME 4

Organismes et sociétés d'État 146 298 150,00

PROGRAMME 5

Charte de la langue française 16 477 275,00

PROGRAMME 6

Autoroute de l'information 6 888 675,00

---

294 713 100,00

ÉDUCATION

PROGRAMME 1

Administration 70 828 650,00

PROGRAMME 2

Consultation et évaluation 3 363 900,00

PROGRAMME 3

Aide financière aux études 350 450 775,00

PROGRAMME 4

Éducation préscolaire et enseignement  
primaire et secondaire 4 193 593 800,00

PROGRAMME 5

Enseignement supérieur 2 062 480 500,00

PROGRAMME 6

Formation en tourisme et hôtellerie 11 474 250,00

---

6 692 191 875,00

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

PROGRAMME 1

Condition féminine 4 418 550,00

PROGRAMME 2

Secrétariat à la concertation 1 034 550,00

PROGRAMME 3

Mesures d'aide à l'emploi 652 048 900,00

PROGRAMME 4

Mesures d'aide financière 1 928 168 075,00

PROGRAMME 5

Développement des politiques  
et soutien 106 714 425,00

---

2 692 384 500,00

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

PROGRAMME 1

Politiques de protection de l'environnement et du patrimoine faunique et naturel	30 668 850,00
--	---------------

PROGRAMME 2

Opérations de protection de l'environnement et du patrimoine faunique et naturel	89 248 500,00
--	---------------

PROGRAMME 3

Gestion interne et soutien	39 690 750,00
----------------------------	---------------

PROGRAMME 4

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	3 784 800,00
	<hr/>
	163 392 900,00

FAMILLE ET ENFANCE

PROGRAMME 1

Services à l'enfance et à la famille	324 112 350,00
--------------------------------------	----------------

PROGRAMME 2

Prestations familiales	433 745 475,00
------------------------	----------------

PROGRAMME 3

Conseil de la famille et de l'enfance	525 900,00
---------------------------------------	------------

---

758 383 725,00

FINANCES

PROGRAMME 1

Études des politiques économiques et fiscales	6 180 525,00
--	--------------

PROGRAMME 2

Politiques et opérations financières	4 224 600,00
--------------------------------------	--------------

PROGRAMME 3

Contrôleur des finances	11 822 625,00
-------------------------	---------------

PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	12 806 250,00
----------------------------	---------------

PROGRAMME 6

L'inspecteur général des institutions financières	15 173 550,00
--	---------------

PROGRAMME 7

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	4 922 850,00
--	--------------

PROGRAMME 8

Fonds pour l'accroissement de l'investissement privé et la relance de l'emploi	39 000 000,00
--	---------------

PROGRAMME 9

Provision pour « Percevoir tous les revenus dus au gouvernement »	26 250 000,00
--	---------------

---

120 380 400,00

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

PROGRAMME 1

Soutien technique aux secteurs manufacturiers et commerciaux, au développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur	54 179 625,00
--	---------------

PROGRAMME 2

Soutien financier aux secteurs manufacturiers et commerciaux, au développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur	155 908 575,00
--	----------------

PROGRAMME 3

Soutien aux sociétés et organismes d'État	15 882 825,00
	<hr/>
	225 971 025,00

JUSTICE

PROGRAMME 1

Formulation de jugements 12 347 775,00

PROGRAMME 2

Administration de la justice 177 361 650,00

PROGRAMME 3

Justice administrative 9 380 925,00

PROGRAMME 4

Aide aux justiciables 79 649 025,00

---

278 739 375,00

MÉTROPOLE  
PROGRAMME 1

Promotion et développement  
de la Métropole

87 395 550,00

---

87 395 550,00

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE  
PROGRAMME 1

Le protecteur du citoyen	4 072 800,00
--------------------------	--------------

PROGRAMME 2

Le vérificateur général	10 828 050,00
	<hr/>
	14 900 850,00

RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

PROGRAMME 1

Développement des régions	99 050 625,00
---------------------------	---------------

PROGRAMME 2

Affaires autochtones	4 088 100,00
----------------------	--------------

---

103 138 725,00

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

PROGRAMME 1

Relations civiques et relations avec les citoyens	16 229 025,00
--	---------------

PROGRAMME 2

Immigration et établissement	67 844 400,00
------------------------------	---------------

PROGRAMME 3

Organismes-conseils et de protection relevant du ministre	16 585 125,00
	<hr/>
	100 658 550,00

RELATIONS INTERNATIONALES  
PROGRAMME 1

Promotion et développement des affaires internationales	61 689 600,00
	<hr/>
	61 689 600,00

RESSOURCES NATURELLES

PROGRAMME 1

Connaissance et gestion du territoire 16 264 950,00

PROGRAMME 2

Connaissance et gestion du patrimoine forestier 108 730 225,00

PROGRAMME 3

Financement forestier 1 350 875,00

PROGRAMME 4

Gestion et développement de la ressource naturelle 28 147 200,00

PROGRAMME 5

Direction et soutien administratif 55 233 225,00

PROGRAMME 6

Développement énergétique 28 552 561,00

---

238 279 036,00

REVENU  
PROGRAMME 1

Administration fiscale	<u>275 607 825,00</u>
	275 607 825,00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAMME 1

Fonctions nationales	109 923 600,00
----------------------	----------------

PROGRAMME 2

Fonctions régionales	5 592 208 725,00
----------------------	------------------

PROGRAMME 3

Recherche	50 361 525,00
-----------	---------------

PROGRAMME 4

Office des personnes handicapées du Québec	38 285 025,00
---	---------------

---

5 790 778 875,00

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

### PROGRAMME 1

Gestion interne et encadrement des activités reliées à l'alcool, aux courses et aux jeux	46 251 525,00
--	---------------

### PROGRAMME 2

Sûreté du Québec	231 579 525,00
------------------	----------------

### PROGRAMME 3

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	165 311 025,00
---	----------------

### PROGRAMME 4

Sécurité et prévention	30 200 100,00
	<hr/>
	473 342 175,00

TOURISME  
PROGRAMME 1

Promotion et développement du tourisme	<u>42 916 725,00</u>
	42 916 725,00

TRANSPORTS

PROGRAMME 1

Infrastructures de transport	524 948 700,00
------------------------------	----------------

PROGRAMME 2

Systèmes de transport	225 851 100,00
-----------------------	----------------

PROGRAMME 3

Administration et services corporatifs	52 277 100,00
--	---------------

---

803 076 900,00

TRAVAIL  
PROGRAMME 1

Travail

48 946 725,00

48 946 725,00

20 797 840 761,00